

B1.6.2 Scheidbare werkwoorden

Verbes à particule séparables



Verbes qui se séparent en deux parties comme opzoeken (op + zoeken) ou meekijken (mee + kijken).

1. Phrase principale : Werkwoord en position 2, prefix tout à la fin.
2. Avec des verbes auxiliaires comme kan, wil, moet, le verbe reste en un seul bloc.
3. Dans une phrase interrogative : Werkwoord en position 1, prefix à la fin.

Prefix (préfixe)	Werkwoord (verbe)	Voorbeeldzin (phrase d'exemple)
Op- (re- / en haut)	zoeken (chercher)	Ik zoek de podcast op . (Je cherche le podcast sur Internet.)
Af- (finir / terminer)	spelen (jouer)	Jij speelt de aflevering af . (Tu termines l'épisode.)
Aan- (allumer / mettre en marche)	zetten (mettre)	Hij zet de soundtrack aan . (Il met la bande originale en marche.)
Door- (à travers / continuer)	spoelen (rembobiner / avancer)	Wij spoelen de reclame door . (Nous passons la publicité en avançant.)
Dicht- (fermer)	doen (faire)	U doet het scherm dicht . (Vous fermez l'écran.)
Mee- (avec)	kijken (regarder)	Zij kijken met de serie mee . (Ils/Elles regardent la série avec.)
Samen- (ensemble)	stellen (composer / établir)	Ik stel een nieuwe afspeellijst samen . (Je compose une nouvelle playlist ensemble.)
Vast- (fixer)	leggen (poser)	Hij legt de afspeellijst vast . (Il fixe la playlist.)
Samen- (ensemble)	werken (travailler)	Wij werken aan een podcast samen . (Nous travaillons ensemble sur un podcast.)
Uit- (éteindre)	gaan (aller)	De tablet gaat automatisch uit . (La tablette s'éteint automatiquement.)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Ik _____ die nieuwe podcast van de NOS op, want iedereen heeft het erover. (Je recherche ce nouveau podcast de la NOS, parce que tout le monde en parle.)
a. zoek b. op zoek c. opzoek d. zoek op
2. Kun je de aflevering even _____? Ik wil horen waar het over gaat. (Peux-tu lancer l'épisode un instant? Je veux entendre de quoi il s'agit.)
a. afspeelt b. speel af c. afspeelt d. afspeelen
3. In de trein _____ ik de reclame altijd door, anders duurt het te lang. (Dans le train, je passe toujours la publicité, sinon ça dure trop longtemps.)
a. spoel door b. spoelen c. spoel d. doorspoel
4. Ik probeer minder te luisteren, maar ik ben toch weer een nieuwe serie _____ het bingen. (J'essaie d'écouter moins, mais je suis quand même encore en train de binge-watcher une nouvelle série.)
a. aan b. aan te c. het aan d. aan het

1. zoek 2. afspelen 3. spoel 4. aan het

2. Réécrivez les phrases

1. (wil) Ik wil vanavond de podcast opzoeken.

(Je veux chercher le podcast ce soir.)

2. Hij speelt elke ochtend op kantoor de aflevering af.

(Il passe chaque matin au bureau l'épisode.)

3. (Vraagzin) Wij spoelen de reclame door.

(Passons-nous la publicité ?)

4. Zij zet in de trein de soundtrack aan.

(Elle met la bande-son en marche dans le train.)

1. Ik wil vanavond de podcast opzoeken. 2. Hij speelt elke ochtend op kantoor de aflevering af. 3. Spoelen wij de reclame door? 4. Zij zet de soundtrack in de trein aan.

3. Corrigez l'erreur

1. Ik wil de reclame door spoelen tijdens de podcast.

Je veux passer la publicité pendant le podcast.

2. Kun je de nieuwste aflevering even op zoeken?

Peux-tu chercher le dernier épisode, s'il te plaît ?

1. Ik wil de reclame doorspoelen tijdens de podcast. 2. Kun je de nieuwste aflevering even opzoeken?